5e SÉRIE

Clubs	J.	G.	P.	Pts
A.S. Diderot	6	5	1	11
Foyers Lillois	5	5	0	10
S.A. Lesquin	5	2	2	6
Iris Club Lillois	5	1	4	6
Olympique Lillois	4	1	3	5
I. C. A. M.	3	1	1	3
A. S. Mouvaux	6	0	4	4

AVIS AUX ARBITRES DU DISTRICT TERRIEN

La Commission désirant que les frais de déplacements pour les matches « aller » soient réglés, MM. les arbitres sont priés de faire le relevé bien détaillé de tout ce qui leur est dû et l'envoyer, jusqu'au 6 janvier, délai limite, à M. M. Scherpereel 99, rue Jules-Guesde, à Wattrelos.

CYCLISME

CROSS-COUNTRY

LA JOURNÉE HENRI LESUR

Le cross-country de la journée Henri Lesur aura lieu dimanche 4 janvier à 14 h. 15 à Wingles. Il est prévu deux catégories : Juniors parcours 6 km. ; Seniors, 10 km.

Les droits d'engagement sont de 2 francs pour les non licenciés et 1 fr. pour les licenciés.

Clôture des engagements vendredi 2 janvier à minuit. Adresser les listes nominatives des coureurs à M. Dubouchet, avenue du 4 septembre à Lens. Les droits d'engagement à M. Decouchy, 52, rue du Château, Tourcoing. Compte-chèque postal 2668.

RINK-HOCKEY

ANTVERPIA-SKATING CLUB CONTRE H. C. FRESNOY

A l'occasion de la 75e fête d'hiver organisée par l'Union Tourquinoise, la Clique Scolaire et l'Association Amicale et Mutuelle de la Police de Tourcoing, qui aura lieu aux Etablissements du Fresnoy ce mercredi 31 décembre, un match de hockey a été conclu entre l'A.S.C., 2e du championnat de Belgique 1930 et le H.C.F., champion de France 1927-1928.

De plus, une course aura lieu également qui mettra en présence les 3 coureurs-vedettes du moment, c'est-à-dire, De Ridder, champion d'Europe Bamps, champion de Belgique de demi-fond et Carlier Noël, champion du Nord.

AUTOMOBILISME

UN RECORD DU MONDE BATTU A MONTLHERY

Hier après-midi, à Montlhéry, vers 15 h., malgré un vent assez fort, Mme Stewart, pilotant sa Derby Miller a battu le record du monde des cent kilomètres en 29' 10" 3/5 100, soit à la moyenne de 200 kilm. 087, performance remarquable étant données les conditions atmosphériques.

POIDS ET HALTERES

AU COMITE DU NORD

Le Président du Comité Nord de la F.F.P.H. avise les clubs que la Fédération vient, au moyen d'une circulaire, de l'informer que la cotisation annuelle est portée à 50 francs.

Les clubs sont priés de prendre note qu'ils auront à verser au Trésorier, lors de l'assemblée générale du 4 janvier 1931 la différence soit 20 fr.

De plus, le Comité Nord fait connaître aux Clubs qu'il ne pourra tenir compte des cotisations adressées directement à la Fédération, car la date de cette réunion est trop proche pour qu'il puisse compiler leur versement. Par ce fait, les clubs adresseront directement leur cotisation à la F.F.P.H. — Le Président : J.C. GYSEMANS.

La Sciatique ?

Inutile de souffrir plus longtemps.
Voici de quoi vous soulager.

La douleur, insupportable de la sciatique cesse toujours avec l'emploi du Liniment Sloan. Appliquez-en un peu sur la partie douloureuse. Le liniment pénètre de lui-même et l'on éprouve un soulagement instantané. Les tissus se décongestionnent, et le mal disparaît complètement peu après. Pourquoi souffrir quand une simple application de Liniment Sloan vous permet de l'éviter? On l'emploie dans le monde entier dans les cas de **Rhumatismes, Lumbago, Sciatique, Entorses, Contusions, et toutes douleurs musculaires.** En vente dans toutes les Pharmacies. Prix : Frs 8.50 le flacon (impôt compris).

LINIMENT **Sloan** CALME LA DOULEUR

RADIO-TOULOUSE (381 m.). — 17 h. : Concert varié. — 18 h. 30 : Danses et piano. — 20 h. : Soli divers : Czardas, mandoline ; Sérénade, banjo ; La menie, clarinette. — 20 h. 15 : Orchestre viennois : Des femmes, des roses ; Piccolo, Piccolo. Les noces de la Rose ; Cortège nuptial ; Valse. — 20 h. 30 : Disques. — 20 h. 55 : Chronique de la mode. — 21 h. : Opéra-comique : Werther, Prélude ; Lakmé, ballet, etc.

T.S.F. "CEPMA" 80, rue Molinel, Lille
PUPITRES sur ACCUS et sur SECTEUR
PIÈCES DÉTACHÉES toutes marques
Ouvert le Dimanche, de 10 heures à 12 heures

LONDRES ET DAVENTRY NATIONAL (1.554 m. 4 et 261 m. 2). — 12 h. : Chansons d'hiver. — 13 h. : Orgue. — 13 h. : Musique légère. — 14 h. : Disques. — 16 h. : Orchestre. — 16 h. 30 : Concert. — 17 h. 15 : Musique par E. Lugh. — 18 h. 40 : Oratorio de Noël, de Bach. — 19 h. 45 : La Jerie du Brésil ouverture ; airs de Brahms ; Rapsodie hongroise ; airs de Duparc, Hahn ; Sélection Les Pirates de Penzance ; airs de Kennedy Fraser, E. Gamboni ; Nymphes des bois, valsette ; Marche Le Croisé. — 21 h. 40 : Orchestre. — 22 h. 40 : Musique de danse.

LONDRES RÉGIONAL (356 m.). — 12 h. : Concert. — 17 h. 15 : Orchestre. — 18 h. 40 : Sélection La Geisha. — 18 h. 50 : La Cavatina de Lesia ; Aubade du roi d'Ys. — 19 h. 5 : Lotus land ; Canzonette d'album ; Obstination ; Sérénade ; Clair de lune, Voix de Noël ; Bourrée et Gigue, etc. — 21 h. : A. Picwik Party, fantaisie par Hanlye West. Musique de Marjorie Broughton. — 22 h. 30 : Mus que de danse.

T.S.F. J. VENNIN, Ing. H. E. I. T.S.F
30, rue de la Clef, LILLE
Gamme incomparable de Postes secteur ou sur Accus. Catalogue sur demande.
VENTE A CRÉDIT SUR RÉFÉRENCES

DAVENTRY-MIDLAND RÉGIONAL (479 m.). — 13 h. : Orgue. — 14 h. : Orchestre. — 18 h. 40 : Orchestre. — 20 h. 30 : Chœur.

RADIO-BRUXELLES (509 m.). — 17 h. : Matinée de danses. — 18 h. 30 : Disques. — 19 h. 30 : Journal parlé de Radio-Belgique. — 20 h. 15 : Le secret d'Arvers comédie ; Air du Drapeau bleu ; Ouverture de Rienzi ; Scènes pittoresques ; Cruelle française ; Ballet d'Isoline ; Fantaisie de Saint-Saëns ; Dalila ; Causerie flamande ; Vals ériste ; Tarentelle ; Brabançonne. — 20 h. 15 : Concert.

STUTTGART-MUHLACKER (360 m.) — Musique légère. — 20 h. : Concert : œuvres de Mendelssohn.

LANGENBERG (473 m.). — 16 h. 5, 18 h. 15, 19 h. 45 : Concerts.

HERNIE

La hernie est définitivement **vaincue** et **guérie** par les nouveaux appareils sans ressorts à compression souple de
M. GLASER LE RÉPUTÉ SPÉCIALISTE DE PARIS, 44 Bd SEBASTOPOL
Bien-être immédiat. Essai gratis de 9 à 4 h.
LILLE, les 20 et 21 déc., à son Cabinet Régional, 16, rue de la Clef, 1er étage, près Bourse.
Valenciennes, samedi 3 janv., Hôtel de Flandre.
Tourcoing, 4 janv., Hôtel Verdy (près gare).
Fourmies, 5 janv., Hôtel Jean (place gare)
LILLE, les 6 et 7 janv., à son Cabinet Régional, 16, rue de la Clef, 1er étage, près Bourse.
Somain, 8 janv., Hôtel Bonet (place gare).
St-Amand-les-E., 9 janv., H. Paris et Mouton Blanc
St-Quentin, 10 janv., Hôtel de France.
La collaboratrice de M. GLASER recevra à :
Abbeville, mercredi 31 déc., Hôtel de France.
Lillers, mercredi 7 janv., Hôtel du Commerce.
Calais, 8 janv., Hôtel Métropole, pr Gare Centrale
Aire-sur-la-Lys, 9 janv., Hôtel de la Clé d'Or.
St-Omer, 10 janv., Hôtel de France.

T.S.F.

RADIO PARIS, NORD A LILLE (265 m.). — Mardi 30 à 12 h. 20 : Granada, marche espagnole ; Car Naval des enfants ; Une nuit au Louvre, fantaisie sur l'opérette ; Dame japonaise ; Amour et printemps, valse ; Sérénade aux étoiles et La fille de Madame Angot, fantaisie sur l'opérette. — 13 h. 30 : Cours ; Informations ; Produits agricoles. — 19 h. : Le quart d'heure agricole. — 19 h. 15 : Disques. — 19 h. 20 : Cours économiques ; Informations. — 20 h. : Causerie littéraire. — 20 h. 15 : Mireille, ouverture ; Fête indigène, suite d'orchestre ; Allô les échos de la rue Massimo, 10 Voici la nuit, par MM. Bour et St-Venant ; Le jugement de Cadhibne extrait du ballet-pantomine ; Ballet Tristesse de Pierrot, le Complaintes, et Rêverie de Pierrot, dits Les Idéalités ; Divertissement ; Andante ; Si tu le veux, par Mlle Jourquez ; Une danse des Lutins ; Canzona ; Cendrillon ballet ; Gismonda, la pièce du théâtre ; Chansons de Marine Lecan qui court, par Mlle Jourquez ; Jour de Noces à Trolldhaugen ; Philémon et Baucis. — 22 h. : Vers minuit ; Tirage des primes.

RADIO-PARIS (1.648 m. 4). — 12 h. 30 : Disques ; Festival Bach-Haendel. — 13 h. 45 : Disques ; Opéra-opéra-comique. — 19 h. 30 : Cours d'allemand. — 20 h. : Mauon. — 20 h. 30 : La journée sportive. — 21 h. 15 : Revue de presse.

TOUR EIFFEL (1.445 m. 8). — 17 h. 45 : Journal parlé. — 19 h. 20 : Festival Henri Busser.

MARCHÉS DE LA RÉGION

GRAINS. — **A Gambrai.** — Achat direct à la culture, les 100 kilos : blé 74 kilos à l'hectolitre, 156 fr., 72 kilos 155 fr. ; avoine 69 fr. ; escourgeon 67 fr. ; seigle 73 fr.

A Valenciennes. — Cote officielle : farine 1re qual. 235 à 239 ; blés blancs 74 kilos à l'hectolitre, 160 à 72 kilos 156 ; seigles 73 fr. ; escourgeons 73 fr. ; avoines 74 fr.

A Douai. — Blé 158 fr. le quintal.

BESTIAUX. — **A Arras.** — On avait amené environ 300 vaches génisses et taureaux. Marché calme, cours faibles ou difficilements maintenus ; on vend la flamande prête ou fraîche vêlée de 2.800 à 4.200 fr. (et même quelques-unes ont été vendues près de 5.000 fr.) ; la 2e catégorie de 1.900 à 2.900 fr. et la 3e catégorie de 1.000 à 1.900 fr. Les bêtes à nourrir sont en petit nombre, elles valent, suivant âge et qualité, de 5 à 7.50 le kilo vivant. Le cours de la bête grasse est stationnaire ; il varie suivant jeunesse et qualité de 4 à 6.50 le kilo vivant. Porcelets, de 80 à 120 fr. ; coureurs, de 200 à 350 fr suivant âge et qualité.

COSSETTES DE CHICOREE. — **A Gambrai.** — 85 fr les 100 kilos.

MARCHÉ RÉGLEMENTÉ

Avaina blanche et ou jaune 47 kilos poids naturel ou parité. Les 100 kilos nets comptant sans escompte. — Première cote : décem. inc. ; janv. 79.50 V ; janv.-févr. 80 V ; 4 premiers 80.50 F ; mars-avril 82.50 N.

Dernière côte : décem. inc. ; janv. 79.50 V ; janv.-févr. 80 N 4 premiers 81,25 V ; mars-avril 82.50 N.

Clôture : déc. 76.50 ; janv. 79 ; janv.-fév. 76.50 ; 4 premiers 81 mars-avril 82.50.

Blé 76 kilos poids naturel, Lille ou parité. Les 100 kilos nets comptant sans escompte. — Premiers cote. — décem. 162.50 A ; janv. 163.50 A ; janv.-févr. 164 A ; 4 premiers 165 A ; mars-avril 166.

Dernière cote : décem. inc. ; janv. 163.50 A ; janv.-févr. 166 A ; 4 premiers 165 N ; mars-avril 166 N.

Clôture : décem. 163 ; janv. 164 ; janv.-févr. 164,50 ; 4 premiers 165,50 ; mars-avril 166.

Maïs jaune Plata, magasin Dunkerque acquitté. Les 100 kilos bruts logés, comptant sans escompte. — Première cote : décem. 74.50 A ; janv 73.50 A, 75 V ; janv.-févr. 73.50 A, 74.50 V ; 4 premiers 74 A 75 V, mars-avril 76.

Dernière cote : décem. 74 A, 75 V ; janv. 73.50 A, 74.50 V ; janv.-févr. 73.50 A, 74.50 V ; 4 premiers 74.2 A, 74.75 V ; mars-avril 75.50 V.

Clôture : décem. 73.50 ; janv. 74 ; janv-févr. 74 ; 4 premiers 74.50 ; mars-avril 75.

Orge Algérie-Tunisie, magasin Dunkerque. Les 100 kilos nets, comptant sans escompte. — Première cote : décem. 72.50 F ; janv. 73 N ; janv-févr. 73.50 N ; 4 premiers 74.50 N ; mars-avril 75 N.

Dernière cote : décem. inc. ; janv. 73 N ; janv.-févr. 73.50 N ; 4 premiers 74.50 N ; mars-avril 75 N.

Clôture décem. 72.50 ; janv. 73 ; janv-fév. 73.50 ; 4 premiers 74.50 ; mars-avril 75.

Nitrate de soude. — Incolé.

Huiles de Lin départ Nord, Pas-de-Calais, G.-R. Les 100 kilos nets, fûts prêtés, comptant sans escompte. Première cote : décem. 260 A, 275 ; 5 V ; janv. 270 ; janv-fév. 260 ; 4 premiers 242.50 A, 247.50 V ; mars-avril 235 A, 245 V ; 4 de mai 235 A, 245 V ; 4 derniers 250 V.

Dernière cote : décem. 260 A 275.5 V ; janv. 267.50 V ; janv.-févr. 260 V ; 4 premiers 242.50 A, 245 V ; mars-avril 235 A, 245 V ; 4 de mai 235 A, 250 V ; 4 derniers 240 V.

Clôture : décem. 270 ; janv. 265 ; janv.-févr. 255 ; 4 premiers 245 ; mars-avril 240 ; 4 de mai 237.50 ; 4 derniers 237.50.

Tourteaux de lin, départ Nord, P.-de-C., Seine-Inférieure, G.-R. En vrac, comptant sans escompte. — Première cote : décem. 95.75 F ; janv. 96 V ; janv.-févr. 92.50 V ; 4 premiers 83 V ; mars-avril 75 F ; 4 de mai 69.50 F. ; 4 derniers 73.50 A, 74.50 V.

Dernière cote : décem. 95.50 F ; janv. 93.50 V ; janv.-févr. 91 V ; 4 premiers 82 A, 83 V ; mars-avril 74 A, 76.50 V ; 4 de mai 69.50 A, 71 V ; 4 derniers 73 A, 75.50.

Clôture : décem. 95.50 ; janv. 93 ; janv-févr. 90.50 ; 4 premiers 82.50 ; mars-avril 75.50 ; 4 de mai 70 ; 4 derniers 74.50.

LE HAVRE, 29. — **Cafés** (clôture). — Tendance calme. Ventes 300 sacs ; décem 235.75 ; janv. 237.25 ; févr. 219.25 ; mars 221 ; avril 210.50 ; mai 199.75 ; juin 198,75 ; juil. 192,75 ; août 190,75 ; sept. 188,25

UN CADEAU ? mais Offrez donc une SERVIETTE
FERM'VIT ÉCLAIR
Les Articles "Ferm'Vit Eclair". sont les Cadeaux les plus appréciés.
Exiger la marque de garantie "FERM'VIT ÉCLAIR"
En vente : Marroquiniers, Papeteries, Grands Magasins, etc.
Gros : A. LAMARTHE, 12, rue Charles, PARIS IIIe

MARCHÉS DES COTONS

LE HAVRE, 29. — Cloture. — Janv. 328 ; fév. 330 ; mars 331 ; avril 332 ; mai 336 juin 337 ; juil. 340 ; août 348 ; sept. 343 ; oct. 347 ; nov. 340.

LIVERPOOL, 29. — AMERICAIN. — Décem. 515 ; janv. 515 ; févr. 519 ; mars 525 ; avril 531 ; mai 538 ; juin 543 ; juil. 549 ; août 553 ; sept. 557 ; oct. 563 ; nov. 566 ; décem. 1931 571.

SAKELLS. — Décem. 700 ; janv. 709 ; fév. 724 ; mars 724 ; avril 722 ; mai 742 ; juin 759 ; juil. 760 ; août 760 ; sept. 779 ; oct. 793 ; nov. 794.

UPPERS — Décem. 583 ; janv. 584 ; févr. 595 ; mars 596 ; avril 608 ; mai 610 ; juin 618 ; juil. 623 ; août 623 ; sept. 635 ; oct. 640 ; nov. 646.

BOURSE DE ROUBAIX.

LAINE PEIGNÉE — TYPE UNIQUE

Affaires traitées. — 2.500, 21.90 ; 2.500, 21.60 ; 2.500, 21.60 ; 2.500, 21.30.

Cotes. — janv. 21,30 ; févr. 21.30 ; mars 21.60 ; avril, 21.30 ; mai 21.60 ; juin 21.60 ; juillet 21.70 ; août 21.70 ; septembre 21.50 ; octobre 21.50 ; novembre 21.60.

CONDITIONNEMENT DE TOURCOING

ENTRÉES DU 22 AU 27 DECEMBRE 1930

Laine peignée, 498.974 kilos ; Laine filée, 129.533 kilos ; Blousses et laines diverses, 183.073 kilos ; Coton, 30.519 kilos ; Nombre de lots 838 ; Total 863.399 kilos. — Marché à terme Roubaix-Tourcoing 5.310 k. ; Conditionnements 2.051 ; Tirages 416 ; Dégraissages, 9.

Gaston MINET, Tailleur
LILLE, 42, Rue de Paris, 42, LILLE
VETEMENTS TOUT FAITS et SUR MESURE
Spécialité de Costumes d'Enfants

CONDITIONNEMENT DE ROUBAIX

CONDITIONS PUBLIQUES DES MATIERES TEXTILES

Mouvement de la semaine du 22 au 27 décembre 1930. — Laines peignées 321.844 ; Laines filées : fils peignés 104.992 ; fils cardés 9.200 ; Blousses et laines diverses 10.949 ; Cotons, jute, lin, etc. 67.219. Total 514.013.

Conditionnement 1.102 1/2 opérations ; titrage 572 ; dégraissage 5 ; essais divers 82 ; mesurage 51 pièces.

Marché à terme de Roubaix-Tourcoing 2.617 k.

CONSTIPATION

Origine de la plupart des maux dont est atteint notre organisme, tels que : Maux de Tête, Aigreurs, Lassitude, Troubles de la Circulation — vaincue par les

Dragées de Santé DUBUS

Le meilleur et le plus doux des régulateurs de l'Intestin. La boîte de 60 dragées, 4.50 imp. comp.
TOUTES PHARMACIES
et au Dépôt des Produits DUBUS, à Loos-lez-Lille

BOURSE D'AFFRETEMENT DE BETHUNE

SÉANCE DU 27 DECEMBRE 1930

Bruay-Calais, divers, 280 t., 10 ; Marles-Lille, divers, 280 t. 6.65 ; Marles-Nieurlet, 100 t. 16 ; Marles-Conflans-Ste-Honorine, 280 t., 34 ou Paris environs, 30 ; Marles-Furnes, 3 ports 280 t., 13.75 ; Beuvry-Saint Folquin, cité Moisson, 300 t., 19.50 ; Marles-Goyave, 280 t., 5.75 ; Bruay-Ardres, 120 t., 19 ; Bruay-Olannes, 280 t. 5.25 ; Marles-Sailly-sur-la-Lys 110 t. 11.50 ; Bruay-Armentières, 245 t., 7.50 ; Marles-Pitgam, pont de Staelembrughe, 100 t. 18 ; Beuvry-Calais, bassin Carnot, 280 t., 10.95 ; Bruay-Montreuil 250 t. 17 ; Bruay-Charq-les-Tournai, 270 t., 11.50 ; Marles-Calais, 280 t., 10 ; Bruay-Pont de Pelite-Synthe, 280 t., 9.75 ; Bruay-Coudekerque-Branche, canal de Bergues, 280 t. 10 ; Bruay-Serques 70 t., 19 ; Marles-Masnières, 280 t. 8.75.

CONTRE LA TOUX
LA PASTILLE du ROI SOLEIL
CONTRE LA TOUX
LA PASTILLE du ROI SOLEIL

Bateaux enregistrés hors séance

Bruay-Beautor, 280 t., 17 ; Bruay-Conflans-Ste-Honorine, 28 ct., 35 ; Paris environs, 40 ou Montereau, 51 ; Beuvry-Paris, environs, 280 t., 38 ou Mantes 40 ; Marles-Marcq-en-Boeuil 280 t., 7.75 ; Marles-Trith-St-Léger, 280 t., 6.40 ; Marles-Roubaix, Blaud-Seau, 280 t., 8.65 ; Noyelles-Godault-Auby, 300 t. 3.50 ; Marles-Marcq, Pont, 280 t., 7.75 ; Noyelles-Godault-Sequedin, 280 t., 6.25 ; Noyelles-Godault-Tourcoing, 280 t., 8.25 ; Noyelles-Godault-Beautor, 280 t., 16.50 ; Bruay-Roulers, avec arrêts à Ingelmunster Izeghem et Cachtem 280 t., 16.50 ; Noyelles-Godault-Comines, 285 t. 10.15 ; Marles-Mortagne 280 t., 8.

Imprimerie du Réveil du Nord, 186 Rue de Paris, Lille.
Le Gérant : Emile GEST

BOURSE DE LILLE DU 29 DÉCEMBRE 1930.

VALEURS	C. préc	C. du J.
CHARBONNAGES		
Albi	...	580
• Part	600	577
Aniche	2750	2055
Anzin	1855	1875
Bethune	8950	8850
• 10e	855	877
Blanzy	1060	1040
Bruay	4740	4620
• 10e	481	475
Carvin	1800	1784
Charbon. Boul.	...	...
Clarence	580	584
Courrières	1363	1365
Crespin	220	...
Dourges	2015	2015
Escarpelle	5400	4850
Frankenholz	311	290
Gouy-Servins	...	...
Lens	870	865
Liévin	552	557
• c. de 30 ac.	16500	16400
Ligny	...	...
Marles 70e	670	655
Nord d'Alais	345	...
Ostricourt	1520	1910
Thivencelles	280	313
Vendin	161	155
Vicoigne	581	570
Vimy	...	...
METALLURGIE		
Blanc-Misseron	1 1	96
Aciéries de Franc.	345	...
Aciéries Longwy	1230	1215
Aciéries Nord	225	530
Ambrs et Meuse	...	...
Etablis. Arbel	217	210

VALEURS	C. préc	C. du J.
METALLURGIE		
Chantiers France	142	143
At. C. Nord. Fr.	1050	1053
Construc. Mécan.	...	493
Delattre-Frouart	750	750
Denain-Anzin	1995	1982
Blache-St-Vast	...	...
Escaut Capital	...	...
Fives-Lille	1377	1343
Nord et Est	901	895
Mat.-Fr.-Belga	1496	1496
Jeumont	717	710
• Part	...	...
Louv. et Recq.	1542	1542
Cie Ind. F. T.	...	...
St-Amand F. L.	...	...
Lam. et Sambre	...	...
Senelle Maub.	2845	2520
Wauquier	...	...
PÉTROLES		
Bustenari (a)	...	...
• Part	...	...
Dabrowa Cap.	20	18
• Jouis.	...	...
• Part	...	...
Estera (a)	...	...
• Part	...	...
Fin.-Pétroles	...	...
Fr.-Polonaise	54	54
• Part	...	906
Grabownika	...	57
• Part	...	...
Ind. Polon.	...	...
• Part	...	...
Lille-Bonnieres	615	615
• prior.	...	...

VALEURS	C. préc	C. du J.
PETROLES		
Milano	...	5
• Part	...	...
Monte-Carlo	48 50	49
• Part	...	...
Omn. Pét. Nord	...	...
• Part	...	...
Omnium N.-E.	...	87 50
• Part	...	...
Pechelbronn	...	...
Pétrole Premier	...	...
Pelona act.	...	...
• Part	...	...
Raf. Pét. Nord	...	...
Silva Plana	84	85
• Part	...	...
VALEURS DIVERSES		
Artas. de F. et L.	705	690
Béthunoise	710	700
El. et G. du Nord	890	858
Energ. El. N. F.	889	855
E. E. Billy-Mont.	549	...
• Part	...	...
Etablis. Agacha	584	515
Comptoir Linier	...	...
Cot. St-Quentin	485	498
Fil. Filet. de Fr.	...	...
Filatures du Nord	...	...
Tiberghien	550	550
Tissages Nord	560	...
Mat. Const. Loisn	292	274
C. et C. H. du N.	...	...
Saint-Gobain	3380	3160
Kuhlmann	632	633
Glaces An. anc.	1070	1070
Verreries Aniche	4950	4940
Crédit du Nord ex-c. 10e	1678	1672
Banq. Gen. d. Nord	655	645

VALEURS	C. préc	C. du J.
VALEURS DIVERSES		
Ciments Portland	1000	...
Ciments Vicat	569	...
Mat. Const. Loisn	292	274
C. et C. H. du N.	...	...
Saint-Gobain	3380	3160
Kuhlmann	632	633
Glaces An. anc.	1070	1070
Verreries Aniche	4950	4940
Crédit du Nord ex-c. 10e	1678	1672
Banq. Gen. d. Nord	655	645

OBLIGATIONS. — Département du Nord 1921 542 ; 1923, 534 ; 1926 (janv.-juil.26), 528 ; 1926 (mars-sept.), 542 ; 1927 (mars-sept.), 535 ; 1927 (avril-oct. 519 ; 1928 511 ; Département du Pas-de-Calais 1926 537 ; 1927, 546 ; La Basée 1921 513 ; Roubaix 1927 513 ; 1929, 1010 ; Crédit National 1921 510 ; 1922 (fév.-août), 509 ; 1922 (janv.-juillet), 503 ; 1923 (avril-oct.), 505 ; Arts et Métiers 6 % 1926 ; Arsenal de Force et Lumière 5 %, 990 ; Electricité du Nord-Ouest 5 % 922 ; Energie Electrique du Nord de la France 4 % 455 ; 7 %, 517 ; Blache-Saint-Vast 1929 998 ; Esperance (Usines de l') 1912 490 ; Fabrique de Fer de Maubeuge 1930, 500 ; Grosse Métallurgie (Group. de la) 6 %, 507 ; 6 % 2e série, 507 ; Métallurgie Sinistres 6 %, 470 ; Rames et Dumez 7 %, 512 ; Agache fils 6 %, 506 ; Comptoir de l'Industrie Linière 6 %, 500 ; Tonkin 7 %, 508 ; Denain 1927, 491 ; Filatures et Filateries de France 6,50 %, 510 ; Gratry 6 %, 945 ; 6,50 %, 495 ; Immobilière d'Industrie Textile 6 %, 482 ; Le Blan et Cie 7 %, 511 ; Nicolle Anonyme de Peignage 6 %, 501 ; 6 % (Obligs. 500), 510 ; Baignol et Farjon 1928 476 ; Eglises de vasques (Groupe de Recouvrit 1922 512 ; 1926 5 %, 1028 ; Engrais Novo 8 %, 435 ; 6,50 %, 975 ; Immobilière de l'Artois 6,50 %, 504 ; 7 %, 504 ; Imprimerie Paultan 6 %, 475 ; Industrielle et Agricole de la Somme 6,50 %, 455 ; Produits Chimiques de Maubeuge, 500 ; Touquet-Paris-Plage (Grands Etabl. du) 7,50 %, 487 ; Union Financière du Nord et de l'Est 4,50 %, 959 ; Verrerie et Miroir de Glaces d'Aniche 7 %, 506 ; Houillères du Nord et du Pas-de-Calais 5 %, 503 ; 1922, 493 ; 1927, 519 ; Aniche 1906 414 ; Béthune 1905 355 ; Courrières 1910, 436 ; Drocourt-Nord (fire hypothèq.) 490 ; Dourges 1907 1909-1911, 400 ; Escarpelle 1904-1907-1909, 456 ; Bon 1923, 400 ; Faraay 1910 548 ; Liévin 1920, 540 ; 1928 560 ; Ostricourt 1910, 399 ; 1923, Inc., 1924 6 %, Inc. ; 1925 7 %, Inc.

Communales : 1879, 497 ; 1880, 506 ; 1881, 316 ; 1892, 366 ; 1899, 365 ; 1906, 297 ; 1912, 207 ; 1920, 501 ; 1921, 508 ; 1922, 509 ; 1923, 508 ; 126, 750 ;

Foncières : 1879, 513 ; 1883, 350 ; 1885, 366 ; 1895, 392 ; 1903, 407 ; 1909, 199 ; 1913 3 1/2 %, 413 ; 4 %, 476.50 ; 1917 304 ;

CHANGES. — Londres 123.60 ; New-York 25.44 ; Allemagne 6.04 ; Belgique 356 ; Espagne 225 ; Hollande 1025.50 ; Italie 133.35 ; Suisse 490.50.

OBLIGATIONS. — Villes de Paris : 1875, 392 ; 1876, 503 ; 1879, 496 ; 1892, 298,50 ; 1894-96, 293,50 ; 1898, 365 ; 1899, 364 ; 1905, 364 ; 1906, 296 ; 1910 2 1/2 %, 313 ; 3 %, 310 ; 1912, 270 ; 1919, 297 ; 1922, 314 ;

BOURSE DE PARIS DU 29 DÉCEMBRE 1930.

VALEURS	C. préc	C. du J.
PARQUET COMPTANT		
3 % perp.	85.30	85.30
3 % amort.	88	88 10
3 1/2 % amort.	...	...
5 % 13-16	101	101
4 % 1917	102 05	101 62
4 % 1918	101 45	101 15
5 % 1920	134 60	133 75
6 % 1920	100 50	100 75
4 % 1925	129 38	129
5 % 1927	104 65	104 75
5 % amort. 1928	101 85	101 95
Caisse auton. 4 1/2	...	...
Ch. Fer Etat 4 %	424	420
— 5 %	466	464
Bons Tr. 5 % 1924	728 50	728 50
— 7 % 1926	560	559
— 7 % 1927	589	587
Cr. Nat. 5 % 1919	620	620
— 5 % 1920	542 50	543
— 6 % 1921	544	544
C. N. 6 % fév. 1922	530 50	530
— juil. 1922	551 50	552
— janv. 1923	558	558
— juin 1923	551	554
— janv. 1924	562	560
Dép. Nord 6% 1921	545	545
Ch. Fer Nord	2155	2150
— Est	1055	1050
— Lyon	1560	1540
— Midi	1205	1230
— Orléans	1400	1390
Métropolitain	1150	1128
Eu. El. Nd. Fr.	880	870
Thomson-Houston	540	539
Nord-Est	829	830
Tréfileries Havre	1750	1755
Courrières	1160	1142
Lens	970	967
Boléo	145	137
Kuhlmann	632	630
Russe consolidé	4 50	4 50
Turc unifié	46 25	46 25

VALEURS	C. préc	C. du J.
Royal Dutch	29075	28990
Elec. Lille-Ha-Tg.	282	276
El et Gaz du Nd.	877	862
Electr de Paris	1110	1103
Coton. St-Quentin	...	...
Industr Linière	640	...
Le Blan et Cie	768	765
Saint-Frères	506	505
Acier. de France	375	398
— Longwy	1215	1220
— du Nord	332	331
— Samb.-Mse.	2220	2410
Arbel	505	505
Chant. de France	...	540
Constr. Nord Fr.	1065	1040
Constr Mecanig.	484	480
Fives-Lille	1370	1365
Jeumont act.	721	701
Fr-Bel Mat Ch Fer	1540	1530
Denain-Anzin	2000	1975
Louvroil	1555	1500
Senelle-Maubeuge	...	2520
Béthune act.	8950	8850
— 1/10	877	870
Aniche	2725	2675
Anzin	1890	1880
Blanzy	1050	1010
Carvin	1075	1780
Dourges	2050	2005
Marles	860	860
Ostricourt	1930	1